









►English

Troubleshooting	See www.trust.com/16543 for up-to-date FAQs, drivers and instruction manuals. For extensive service, register at www.trust.com/register.
Safety instructions	Do not open or repair this device. Do not use the device in a damp environment. Clean the device with a dry cloth.
CE	This device meets the essential requirements and other relevant conditions of the applicable European directives. The Declaration of Conformity (DoC) is available at www.trust.com/16543/ce.
WEEE	If possible, dispose of the device at a recycling centre. Do not dispose of the device with the household waste.
Warranty & copyright	This device has a two-year product warranty which is valid from the date of purchase. See www.trust.com/warranty for more information. It is forbidden to reproduce any part of this instruction manual without the permission of Trust International B.V.

►Deutsch

Problembehandlung	Die aktuellen FAQ, Treiber und Anleitungen finden Sie unter www.trust.com/16543. Registrieren Sie sich unter www.trust.com/register, um den umfassenden Service in Anspruch nehmen zu können.
Sicherheitshinweise	Öffnen Sie das Gerät nicht, und führen Sie keine Reparaturen daran aus. Verwenden Sie das Gerät nicht in einer feuchten Umgebung. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
CE	Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bedingungen der einschlägigen europäischen Richtlinien. Die Konformitätserklärung (DoC) können Sie unter www.trust.com/16543/ce nachlesen.
WEEE	Geben Sie das Gerät möglichst bei einem Recyclingcenter ab. Das Gerät darf nicht im normalen Haushaltsmüll entsorgt werden.
Garantie und Copyright	Für dieses Gerät gilt eine Herstellergarantie von zwei Jahren. Die Garantiefrist beginnt am Kaufdatum. Weitere Informationen finden Sie unter www.trust.com/warranty. Die vollständige oder auszugsweise Vervielfältigung dieser Anleitung ohne die Genehmigung von Trust International B.V. ist untersagt.

►Français

Dépannage	Allez sur le site www.trust.com/16543 pour accéder aux réponses aux questions fréquemment posées, aux pilotes et aux manuels mis à jour. Pour obtenir un service étendu, enregistrez-vous sur le site www.trust.com/register.
Instructions de sécurité	N'ouvrez, ni réparez jamais l'appareil vous-même. N'utilisez pas cet appareil dans un environnement humide. Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon sec.
CE	Ce produit répond aux principales exigences et autres dispositions pertinentes des directives européennes en vigueur. La Déclaration de conformité (DoC) est disponible sur le site www.trust.com/16543/ce.
WEEE	Si possible, mettez l'appareil au rebut dans un centre de recyclage. Ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères.
Garantie et copyright	Une garantie de deux ans s'applique à compter de la date d'achat de l'appareil. Pour plus d'informations, consulter le site Web www.trust.com/warranty. Toute reproduction totale ou partielle du présent manuel est interdite. Elle doit faire l'objet d'une autorisation préalable de Trust Interna

►Italiano

Risoluzione dei problemi	Controllare la sezione relativa alle domande frequenti, i driver e i manuali aggiornati all'indirizzo Internet www.trust.com/16543. Per un'assistenza completa, registrarsi all'indirizzo www.trust.com/register
Istruzioni sulla sicurezza	Non tentare di aprire o riparare da soli il prodotto. Non usare il prodotto in ambienti umidi. Per la pulizia del dispositivo, utilizzare un panno asciutto.
CE	Il presente dispositivo è conforme alle norme più importanti e agli altri requisiti pertinenti dei regolamenti europei applicabili. La Dichiarazione di Conformità (DoC) è consultabile al seguente indirizzo Internet: www.trust.com/16543/ce.
WEEE	Se possibile, smaltire il dispositivo in un centro di riciclaggio. Non gettare il dispositivo tra i rifiuti domestici.
Garanzia e copyright	Il prodotto dispone di una garanzia di fabbrica di due anni a partire dalla data di acquisto. Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web: www.trust.com/warranty. La riproduzione del presente manuale o di una parte di esso è strettamente proibita in assenza di previa autorizzazione da parte di Trust International B.V.

►Español

Resolución de problemas	Vaya a www.trust.com/16543 y consulte las FAQs, los controladores y los manuales de instrucción más actualizados. Para un mayor servicio regístrese en www.trust.com/register
Instrucciones de seguridad	No abra nunca este dispositivo ni lo repare usted mismo.No use este dispositivo en lugares húmedos. Limpie el dispositivo con un paño seco.
CE	Este dispositivo cumple con los requerimientos esenciales y otras condiciones relevantes de la normativa europea vigente. La Declaración de Conformidad (DoC) está disponible en www.trust.com/16543/ce.
WEEE	De ser posible, al deshacerse del aparato llévelo a un centro de reciclaje. No lo tire junto con los residuos domésticos.
Garantía y propiedad intelectual	Este dispositivo tiene una garantía de dos años, válida a partir de la fecha de compra. Visite www.trust.com/warranty si desea obtener más información. Está prohibida la reproducción de cualquier parte de este manual de instrucciones sin la autorización de Trust International B.V.

►Português

Resolução de problemas	Para obter informações actualizadas sobre FAQs, controladores e manuais de instruções, vá a www.trust.com/16543. Para aceder a outros serviços, registe-se em www.trust.com/register
Instruções de segurança	Nunca abra nem tente reparar você mesmo este aparelho.Não use este equipamento em ambientes húmidos. Limpe-o com um pano seco.
CE	Este equipamento cumpre todos os requisitos essenciais e outras condições relevantes das directivas Europeias aplicáveis. A Declaração de Conformidade (DoC) encontra-se disponível em www.trust.com/16543/ce.
WEEE	Se possível, quando se desfizer do equipamento, entregue-o num centro de reciclagem. Não o misture com o lixo doméstico.
Garantia e direitos reservados	Este equipamento tem uma garantia de dois anos válida a partir da data de compra. Para mais informações, vá a www.trust.com/warranty.É proibida a reprodução parcial ou integral deste manual de instruções sem o consentimento da Trust International B.V.

►Nederlands

Problemen oplossen	Surf naar www.trust.com/16543 voor actuele FAQ's, stuurprogramma's en handleidingen. Meld u aan op www.trust.com/register voor een uitgebreide service.
Veiligheidsinstructies	Probeer het apparaat nooit zelf te openen of te repareren. Gebruik het apparaat niet in een vochtige omgeving. Reinig het apparaat met een droge doek.
CE	Dit product voldoet aan de essentiële eisen en de overige relevante bepalingen van de geldende Europese richtlijnen. De Verklaring van Conformiteit (DoC) is beschikbaar op www.trust.com/16543/ce.
WEEE	Lever het apparaat indien mogelijk in bij een recyclingcentrum. Gooi het apparaat niet weg met het gewone huishoudelijke afval.
Garantie en copyright	Dit apparaat heeft een productgarantie van twee jaar, ingaande op de dag van aankoop. Surf naar www.trust.com/warranty voor meer informatie. Nadruk van delen van deze handleiding zonder toestemming van Trust International B.V. is uitdrukkelijk verboden.

►Dansk

Fejlafhjælpning	Besøg www.trust.com/16543 for at finde opdaterede, ofte stillede spørgsmål, drivere og instruktionsmanualer. Registrer dig på www.trust.com/register for at få en omfattende service
Sikkerhedsregler	Åbn eller reparer aldrig apparatet selv.Anvend ikke apparatet i fugtige omgivelser. Rengør apparatet med en tør klud.
CE	Dette produkt imødekommer de grundlæggende krav og andre relevante betingelser i gældende europæiske direktiver. Konformitetserklæringen (Declaration of Conformity (DoC)) er tilgængelig på www.trust.com/16543/ce.
WEEE	Hvis muligt, bør du bortskaffe apparatet på et genbrugscenter. Kasser ikke apparatet sammen med almindeligt husholdningsaffald.
Garanti & copyright	Dette produkt har en toårs produktgaranti, som er gyldig fra købsdatoen. Besøg www.trust.com/warranty for yderligere information.Det er forbudt at reproducere ethvert indhold af denne instruktionsmanual uden tilladelse fra Trust International B.V.

►Suomi

Ongelmanratkaisu	Uusimmat kysymykset vastauksineen, ohjaimet ja käyttöoppaat ovat osoitteessa www.trust.com/16543. Voit hyödyntää palvelua täysimääräisesti rekisteröitymällä osoitteessa www.trust.com/register.
Turvallisuusohjeet	Älä avaa tai korjaa tätä laitetta itse.Älä käytä tätä laitetta kosteassa ympäristössä. Puhdista laite kuivalla kankaalla.
CE	Tämä laite täyttää asianomaisten eurooppalaisten direktiivien vaatimukset. Vaatimustenmukaisuusvakuutus on luettavissa osoitteessa www.trust.com/16543/ce
WEEE	Hävitä laite toimittamalla se kierrätykseen. Älä hävitä laitetta kotitalousjätteen seassa.
Takuu ja tekijänoikeustiedot	Tällä laitteella on valmistajan myöntämä kahden vuoden takuu. Sen voimassaolo alkaa ostopäivästä. Lisätietoja on osoitteessa www.trust.com/warranty.Käyttöoppaan osittainenkin kopioiminen on kielletty ilman Trust International B.V:n lupaa.

►Norsk

Problemløsing	Gå til www.trust.com/16543 for å se en oppdatering av ofte stilte spørsmål og svar, samt drivere og håndbøker. For utførlig service, registrer deg på www.trust.com/register
Sikkerhetsinstrukser	Du må ikke åpne eller reparere apparatet selv. Bruk ikke utstyret i fuktige omgivelser. Tørk utstyret med en fuktig klut dersom det må rengjøres.
CE	Dette utstyret er produsert i henhold til de lover og regler som er nedfelt i de europeiske direktivene. Samsvarserklæringen (DoC) finner du på www.trust.com/16543/ce.
WEEE	Ved avhendig skal utstyret leveres på en gjenbruksstasjon. Ikke kast utstyret sammen med husholdningsavfall.
Garanti og opphavsrettigheter	Dette utstyret har to års garanti. Garantien løper fra kjøpsdato. Gå til www.trust.com/warranty for mer informasjon.Det er forbudt å kopiere deler av denne bruksanvisningen uten tillatelse fra Trust International B.V.

►Svenska

Felsökning	Du hittar uppdaterad information om vanliga frågor och svar, drivrutiner och bruksanvisningar på www.trust.com/16543. Om du behöver mer service ska du registrera dig på www.trust.com/register
Säkerhetsanvisningar	Öppna eller reparera aldrig enheten själv.Använd aldrig enheten i en fuktig miljö. Rengör endast med torr trasa.
CE	Den här enheten uppfyller de grundläggande kraven och andra relevanta villkor i gällande EU-direktiv. Överensstämmelsedeklarationen finns på www.trust.com/16543/ce.
WEEE	Lämna om möjligt enheten till återvinning. Kasta inte enheten i hushållssoporna.
Garanti och upphovsrätt	Den här enheten har en tvåårig produktgaranti som gäller från inköpsdatumet. Gå till www.trust.com/warranty för mer information. Det är förbjudet att återge någon del av den här bruksanvisningen utan tillstånd från Trust International B.V.

►Polski

Rozwiązywanie problemów	Często zadawane pytania, najnowsze sterowniki i instrukcje obsługi znajdują się na stronie www.trust.com/16543. W celu uzyskania kompleksowej pomocy zarejestruj się na stronie www.trust.com/register
Instrukcje bezpieczeństwa	Nie otwieraj i nie naprawiaj urządzenia samodzielnie.Nie używaj urządzenia w warunkach dużej wilgotności. Do czyszczenia używaj suchej ściereczki.
CE	Niniejszy produkt spełnia wszystkie wymogi i przepisy obowiązujących dyrektyw Unii Europejskiej. Deklaracja zgodności (DoC) jest dostępna na stronie www.trust.com/16543/ce.
WEEE	Jeśli jest to możliwe, należy oddać urządzenie do punktu wtórnego przetwarzania odpadów. Nie wyrzucaj urządzenia razem z odpadami domowymi.
Gwarancja i prawa autorskie	Urządzenie jest objęte 2-letnią gwarancją producenta, licząc od daty zakupu. Więcej informacji znajduje się na stronie www.trust.com/warranty. Zabrania się kopiowania całości lub fragmentów niniejszej instrukcji bez zezwolenia firmy Trust International B.V. Gwarancja na sprzedany towar konsumencki nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

►Česky

Odstraňování potíží	Aktualizované odpovědi na nejčastější otázky, ovladače a návody k použití naleznete na www.trust.com/16543. Chcete-li získat přístup k rozsáhlým servisním službám, zaregistrujte se na adrese www.trust.com/register.
Bezpečnostní opatření	Toto zařízení sami neotvírejte ani neopravujte.Nepoužívejte toto zařízení ve vlhkém prostředí. Zařízení čistěte suchým hadrem.
CE	Toto zařízení splňuje základní požadavky a další relevantní podmínky příslušných evropských směrnic. Prohlášení o shodě (PoS) je k dispozici na webu www.trust.com/16543/ce.
WEEE	Pokud je to možné, svěřte likvidaci zařízení recyklačnímu centru. Zařízení nevyhazujte spolu s domácím odpadem.
Záruka & copyright	Na tento výrobek se vztahuje dvouletá záruční doba, jejíž platnost počíná dnem prodeje. Další informace naleznete na www.trust.com/warranty.Žádná část tohoto návodu nesmí být reprodukována bez povolení společnosti Trust International B.V.

Trust

►Slovenčina

Riešenie problémov	Pozri www.trust.com/16543, ak si chcete pozrieť najnovšie často kladené otázky, ovládače a príručky na internete. Ak chcete získať rozsiahlejší servis, zaregistrujte sa na www.trust.com/register
Bezpečnostné opatrenia	Toto zariadenia neotvárajte ani neopravujte.Zariadenie nepoužívajte vo vlhkom prostredí. Zariadenie čistite suchou látkou.
CE	Toto zariadenie spĺňa podstatné požiadavky a iné relevantné podmienky príslušných európskych smerníc. Vyhlásenie o zhode (VoZ) je prístupné na adrese www.trust.com/16543/ce.
WEEE	Ak je to možné, odneste zariadenie do recyklačného centra. Zariadenie nevyhadzujte s domácim odpadom.
Záruka a copyright	Na toto zariadenie sa vzťahuje dvojročná záruka odo dňa zakúpenia produktu. Navštívte www.trust.com/warranty, ak chcete získať viac informácií.Akákoľvek časť tohto návodu nesmie byť reprodukovaná bez povolenia spoločnosti Trust International B.V.

►Română

Depanare	Vizitaţi www.trust.com/16543 pentru FAQ-uri actualizate şi manuale de utilizare. Pentru servicii de service, înregistraţi-vă la http://www.trust.com/register.
Instrucţiuni de siguranţă	Nu deschideţi şi nu reparaţi acest dispozitiv. Nu utilizaţi dispozitivul într-un mediu umed. Curăţaţi dispozitivul cu o cârpă uscată.
CE	Acest dispozitiv îndeplineşte cerinţele de bază şi toate condiţiile aferente ale directivelor europene aplicabile. Declaraţia de Conformitate (DoC) este disponibilă la www.trust.com/16543/ce.
WEEE	Dacă este posibil, casaţi dispozitivul la un centru de reciclare. Nu casaţi dispozitivul împreună cu gunoiul menajer.
Garanţie şi drepturi de autor	Dispozitivul este în garanţie doi ani de la data achiziţionării. Pentru mai multe detalii vizitaţi www.trust.com/warranty.Este interzisă duplicarea oricărei bucăţi din acest manual de utilizare fără acordul Trust International B.V.

►Magyar

Hibaelhárítás	A naprakész FAQ-k (FAQ= Leggyakrabban feltett kérdések), illesztőprogramok és kezelési útmutatók megtekintéséhez látogasson el a www.trust.com/16543 weboldalra. Bővebb szolgáltatásért regisztráljon a www.trust.com/register weboldalon
Biztonsági előírások	Soha ne nyissa fel, és ne javítsa sajátkezűleg a készüléket.Ne használja a készüléket nedves környezetben. Az eszközt száraz törlőkendővel tisztítsa.
CE	A termék megfelel az összes alapvető követelménynek és az érvényes európai irányelvek vonatkozó előírásainak. A Megfelelőségi Nyilatkozat (DoC) a következő honlapon érhető el: www.trust.com/16543/ce.
WEEE	Amennyiben lehetséges, a készülék kiselejtezése esetén válasszon környezetbarát megoldást. Ne dobja a készüléket háztartási hulladék közé.
Jótállási feltételek és szerzői jogok	A készülékre a vásárlástól számított két éves gyártói jótállást vállalunk. További információkért látogasson el a www.trust.com/warranty weboldalra. Tilos az útmutató vagy annak bármely részének a Trust International B.V. engedélye nélküli reprodukálá

►Български

Отстраняване на неизправности	Актуализирани Често задавани въпроси и наръчници с инструкции можете за намерите на www.trust.com/16543. да получавате разширено обслужване, се регистрирайте на° www.trust.com/register.Инструкции за безопасност Никога не отваряйте и не ремонтирайте сами устройството. Никога не използвайте устройството във влажна среда. Почиствайте устройството със суха кърпа.
CE	Това устройство съответства на основните изисквания и другите съответни условия на приложимите европейски директиви. Декларацията за съответствие (DoC) можете да намерите на www.trust.com/16543/ce
WEEE	Ако е възможно, предавайте устройството за унищожаване в център за рециклиране. Не изхвърляйте устройството заедно с битовите отпадъци.
Гаранция и авторски права	Това устройство има двугодишна продуктова гаранция, която е валидна от датата на покупка. За повече информация посетете www.trust.com/warranty.Възпроизвеждането на която и да е част от това ръководство с инструкции без разрешението на Trust International B.V. е забранено.

►Русский

Поиск и устранение неисправностей	Чтобы просмотреть последние часто задаваемые вопросы, получить драйверы и руководства пользователя, посетите веб-сайт www.trust.com/16543 Для получения всестороннего сервиса, зарегистрируйтесь на сайте: www.trust.com/register
Инструкции по технике безопасности	Ни в коем случае не открывайте и не ремонтируйте устройство самостоятельно.Не используйте устройство во влажной среде. Очищайте устройство при помощи сухой ткани.
CE	Это устройство соответствует необходимым требованиям и прочим, относящимся к ним условиям, применяемым в европейских нормах. Декларация о соответствии (DoC) размещена по адресу www.trust.com/16543/ce.
WEEE	Если возможно, отдайте устройство в центр утилизации. Не утилизируйте устройство вместе с бытовыми отходами.
Гарантия и авторское право	На данное устройство предоставляется 2 года гарантии, которая вступает в силу в день покупки. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт www.trust.com/warranty.Воспроизводить любую часть этой инструкции по использованию без согласия Trust International B.V. запрещено.

►Ελληνικά

Αντιμετώπιση προβλημάτων	Ανατρέξτε στη διεύθυνση www.trust.com/16543 για ενημερωμένες απαντήσεις σε συνήθεις ερωτήσεις, προγράμματα οδήγησης και οδηγίες χρήσης. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το σέρβις, καταχωρίστε τα στοιχεία σας στη διεύθυνση www.trust.com/register.Οδηγίες για την ασφάλεια Ποτέ μην ανοίγετε και μην επισκευάζετε τη συσκευή οι ίδιοι.Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε περιβάλλον με υγρασία. Καθαρίζετε τη συσκευή με ένα στεγνό πανί.
CE	Αυτή η συσκευή πληροί τις βασικές απαιτήσεις και τους λοιπούς σχετικούς όρους των ισχυουσών ευρωπαϊκών οδηγιών. Η Δήλωση Συμμόρφωσης (DoC) υπάρχει διαθέσιμη στην ιστοσελίδα www.trust.com/16543/ce.
WEEE	Εάν είναι δυνατόν, η απόρριψη της συσκευής θα πρέπει να γίνεται σε κέντρο ανακύκλωσης. Μην απορρίπτετε τη συσκευή μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.
Εγγύηση και πνευματικά δικαιώματα	Σε αυτό το προϊόν παρέχεται εγγύηση 2 ετών, η οποία αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία της αγοράς. Για περισσότερες λεπτομέρειες, ανατρέξτε στη διεύθυνση www.trust.com/warranty.Απαγορεύεται η αναπαραγωγή οποιουδήποτε μέρους του παρόντος εγχειριδίου οδηγιών, χωρίς την άδεια της Trust International B.V.

►Türkçe

Sorun giderme	Güncellenmiş Sıkça Sorulan Sorular (FAQs) bölümü, sürücüler ve kullanım kılavuzları için, bkz: www.trust.com/16543. Yaygın servis için, www.trust.com/register web sitesine kayıt yaptırın.
Güvenlik tâlimatları	Bu aygıtı kesinlikle kendiniz açmayın ya da onarmayın.Aygıtı nemli ortamlarda kullanmayın. Aygıtı kuru bir bezle temizleyin.
CE	Bu aygıt, temel gereksinimlere ve uygulanabilir Avrupa yönetmeliklerinin ilgili diğer şartlarına uygundur. Uygunluk Bildirimi (DoC) belgesini www.trust.com/16543/ce internet adresinde bulabilirsiniz.
WEEE	Olanaklıysa, aygıtı elden çıkarırken yeniden dönüşüm merkezine teslim edin. Aygıtı elden çıkarırken her zamanki çöp kutularına atmayın.
Garanti ve telif hakkı	Bu aygıt satın alındığı tarihten itibaren iki yıl süreyle garanti kapsamındadır. Ayrıntılı bilgi için, bkz: www.trust.com/warranty Bu kullanım kılavuzu, Trust International B.V. kuruluşunun yazılı izni olmadan kısmen veya tamamen çoğaltılamaz.



DECLARATION OF CONFORMITY

We, the manufacturer / importer,

Trust International
Laan van Barcelona 600
3317 DD Dordrecht
The Netherlands
Fax: +31-(0)78-6543229

Declare that the product

Kind of product	2.0 Speaker set
Type designation	Soundforce Pro
Item No.	16543 and all other products with same type designation

Is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following directives:

EMC Directive	(2004/108/EC)
Low Voltage Directive	(2006/95/EC)

The product is compatible with the following norms / standards:

EN 55022	(2006)
EN 55024	(1998 +A2:2003)
EN 60950-1	(2001)

The CE mark was first applied in:	2008
Intended use:	indoor
Restrictions for usage:	none

Manufacturer/Authorised representative

Harm Donker
International Manager Procurement.

Dordrecht, 16-04-2009